

**UNSUR INTRINSIK DALAM CERITA PENDEK *DIE*
TOCHTER KARYA PETER BICHSEL**



SLARAS BEBARA SWEET LUNA

1203621034

SKRIPSI

Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi Salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

2026

ABSTRAK

SLARAS BEBARA SWEET LUNA. Unsur Intrinsik dalam Cerita Pendek *Die Tochter* karya Peter Bichsel. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta. Januari 2026.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan keterkaitan antar unsur intrinsik yang berupa *Handlung* (alur), *Figuren* (tokoh), *Raum* (latar tempat), dan *Zeit* (latar waktu) dalam cerita pendek *Die Tochter* karya Peter Bichsel. Penelitian ini menggunakan metode penelitian deskriptif kualitatif dengan pendekatan struktural. Analisis data dilakukan berdasarkan konsep analisis cerita pendek yang dikemukakan oleh Reinhard Marquaß. Sumber data penelitian ini adalah cerita pendek *Die Tochter* karya Peter Bichsel, dan data pada penelitian ini adalah situasi yang berupa kalimat, frasa, dialog, monolog dan tindakan yang mengandung unsur intrinsik.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa unsur intrinsik dalam cerita pendek *Die Tochter* saling berkaitan dalam membentuk struktur cerita. *Handlung* (alur) dibangun secara berulang, *Figuren* (tokoh) berperan sebagai pusat peristiwa dan unsur yang paling sering berkaitan dengan unsur lainnya, *Raum* (latar tempat) menjalankan fungsi sebagai prasyarat terjadinya peristiwa, sarana karakterisasi dan suasana emosional, serta penanda makna simbolis, sedangkan *Zeit* (latar waktu) membentuk rutinitas keseharian dan memperlihatkan perubahan fase kehidupan tokoh. Keterkaitan keempat unsur tersebut membentuk kesatuan struktur cerita sesuai dengan konsep analisis cerita menurut Reinhard Marquaß.

Penelitian ini diharapkan dapat digunakan sebagai referensi tambahan dalam pembelajaran, khususnya dalam memahami unsur intrinsik cerita pendek, serta menjadi acuan bagi penelitian selanjutnya untuk menganalisis kajian lainnya. Penelitian selanjutnya dapat menggunakan pendekatan lain agar hasil yang diperoleh lebih bervariasi.

Kata Kunci : Unsur Intrinsik, Cerita Pendek, *Die Tochter*

ABSTRACT

SLARAS BEBARA SWEET LUNA. Intrinsic Elements in Peter Bichsel's Short Story *Die Tochter*. Bachelor Thesis, Jakarta: German Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, Jakarta State University. January 2026.

This study aims to describe the relationship between intrinsic elements, namely *Handlung* (plot), *Figuren* (characters), *Raum* (setting), and *Zeit* (time) in Peter Bichsel's short story *Die Tochter*. This study uses a qualitative descriptive research method with a structural approach. Data analysis was conducted based on the concept of short story analysis proposed by Reinhard Marquaß. The data source for this study was Peter Bichsel's short story *Die Tochter*, and the data in this study were situations in the form of sentences, phrases, dialogues, monologues, and actions containing intrinsic elements.

The results showed that the intrinsic elements in the short story *Die Tochter* were interrelated in forming the story structure. *Handlung* (plot) is constructed repeatedly, *Figuren* (characters) act as the center of events and the elements most often related to other elements, *Raum* (setting) functions as a prerequisite for events to occur, a means of characterization and emotional atmosphere, as well as a marker of symbolic meaning, while *Zeit* (time) shapes daily routines and shows changes in the characters' life phases. The interconnection of these four elements forms a unified story structure in accordance with Reinhard Marquaß's concept of story analysis.

This study is expected to be used as additional reference in learning, especially in understanding the intrinsic elements of short stories, as well as a reference for further research to analyze other studies. Further research can use other approaches so that the results obtained are more varied.

Keywords : Intrinsic Elements, Short Story, *Die Tochter*

LEMBAR PENGESAHAN

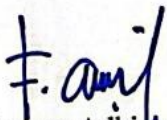
Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Slaras Bebara Sweet Luna
No. Registrasi : 1203621034
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Unsur Intrinsik dalam Cerita Pendek *Die Tochter* Karya Peter Bichsel

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan pada Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



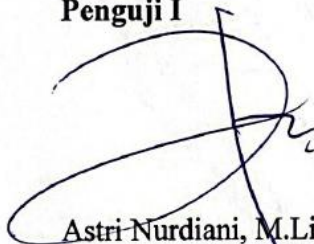
Fauzan Adhima, M.Pd.
NIP. 199107042019031019

Pembimbing II



Muhammad Nur Ashar Asnur, S.Pd., M.Hum.
NIP. 198909052019031011

Penguji I



Astri Nurdiani, M.Li.
NIP. 199705222024062001

Penguji II



Dra. Erna Triswantini, M.Pd.
NIP. 196201261990032001

Jakarta, 2026
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Sami Setiadi, M.Pd.
NIP. 197710082005011002

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Slaras Bebara Sweet Luna
No. Registrasi : 1203621034
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jerman
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul Skripsi : Unsur Intrinsik dalam Cerita Pendek *Die Tochter* Karya Peter Bichsel

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila terbukti melakukan tindakan plagiat.

Demikian Lembar Pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 31 Januari 2026



Slaras Bebara Sweet Luna
No. Reg. 1203621034

SURAT PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
PERPUSTAKAAN DAN KEARSIPAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Slaras Bebara Sweet Luna
NIM : 1203621034
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Jerman
Alamat email : slarasbeba29@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan dan Kearsipan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (...)

yang berjudul :

Unsur Intrinsik dalam Cerita Pendek *Die Tochter* Karya Peter Bichsel

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan dan Kearsipan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 17 Februari 2026

Penulis

Slaras Bebara Sweet Luna

ZUSAMMENFASSUNG

Slaras Bebara Sweet Luna. Intrinsische Elemente im Kurzgeschichte Die Tochter von Peter Bichsel. Eine wissenschaftliche Abschlussarbeit zur Erlangung des Titels *Sarjana Pendidikan*. Deutschabteilung der Sprach-und Kunstfakultät der Universitas Negeri Jakarta. Dezember 2025.

Literarische Werke bieten Unterhaltung und Vergnügen und nützliche Erkenntnisse, sodass sie für Schriftsteller zu einem Medium werden, um ihre Ideen zu vermitteln. Literarische Werke lassen sich in zwei Kategorien einteilen: Belletristik und Sachliteratur. Belletristik oder fiktionale Prosa sind Erzählungen, die der Fantasie des Schriftstellers entsprechen. Fiktionale Prosa kann mit Elementen aufgebaut werden. Eines der Elemente in literarischen Werken ist das intrinsische Element.

Die intrinsischen Elemente in einem literarischen Werk müssen miteinander in Verbindung stehen, um eine harmonische Einheit zu bilden. Intrinsische Elemente in einem literarischen Werk sind beispielsweise Handlung, Figuren, Raum und Zeit. Diese Verbindungen haben das Ziel, die Bedeutung des literarischen Werkes in seiner Gesamtheit zu erkennen.

Eine Form der fiktionalen Prosa ist die Kurzgeschichte. Eine Kurzgeschichte enthält natürlich intrinsische Elemente. Eine Kurzgeschichte ist kürzer und konzentriert sich auf einen Konflikt. Eine Kurzgeschichte ist für den Leser leichter zu verstehen, denn sie ist in der Regel dem Alltag entsprungen.

In der vorliegenden Forschung wird die Kurzgeschichte „Die Tochter“ von Peter Bichsel untersucht. Diese Kurzgeschichte ist Teil der Kurzgeschichtensammlung „Eigentlich möchte Frau Blum den Milchmann kennenlernen“ aus dem Jahr 1964. Diese Sammlung machte Peter Bichsel bekannt

und brachte ihm die Aufmerksamkeit von Die Gruppe 47 ein, einer der einflussreichsten Literaturgruppen Deutschlands zu dieser damaligen Zeit. Die Kurzgeschichte handelt von der Beziehung zwischen Eltern und ihrer Tochter, die sich immer mehr voneinander entfernen, seit die Tochter in der Stadt arbeitet.

In der Kurzgeschichte geht es um die Tochter, seit sie in der Stadt arbeitet, später nach Hause kommt, sodass ihre Eltern ihre Abendessenzeit anpassen müssen. Obwohl ihre Eltern sie oft fragen, erzählt die Tochter fast nie etwas über ihre Aktivitäten in der Stadt. Deshalb können sich ihre Eltern nur selbst ein Bild vom Leben ihrer Tochter machen. Schließlich erkennen sie, dass ihre Tochter sich ein neues Leben außerhalb des Elternhauses aufbaut, einschließlich ihres Plans, in der Stadt zu bleiben.

Der Verfasser stellt die Frage, wie die Elemente Handlung, Figuren, Raum und Zeit in Peter Bichsels Kurzgeschichte Die Tochter miteinander in Verbindung stehen. Ziel dieser Forschung ist es, zu beschreiben, wie die intrinsischen Elemente Handlung, Figuren, Raum und Zeit in Peter Bichsels Kurzgeschichte Die Tochter miteinander in Verbindung stehen. Die Forschung beschränkt sich auf die Analyse der intrinsischen Elemente nach der Theorie von Marquaß sowie auf die Beziehung zwischen diesen vier Elementen.

Die Analyse orientiert sich an den intrinsischen Elementen nach Marquaß, nämlich Handlung, Figuren, Raum und Zeit. Handlung besteht aus drei Phasen: **Ausgangssituation, Verhalten und Ergebnis des Verhaltens**. Figuren werden durch **die Charakterisierung der Figuren, die Konstellation der Figuren und die Konzeption der Figuren** analysiert. Raum wird anhand mehrerer Aspekte untersucht: **Räumliche Gegebenheiten können eine Voraussetzung für das**

Geschehen sein, Räumliche Gegebenheiten können Figuren indirekt charakterisieren, Räumliche Gegebenheiten können Stimmungen ausdrücken, und Räumliche Gegebenheiten können Inhalte und Probleme des Erzählten symbolisch verdeutlichen. Zeit wird durch Tageszeit, Jahreszeit und Lebenszeit bestimmt.

Diese Forschung verwendet eine qualitative deskriptive Forschungsmethode mit einem strukturellen Ansatz. Die gesammelten Daten beziehen sich auf die Situationen in der Kurzgeschichte, die aus Sätzen, Phrasen, Dialogen, Monologen oder Aktionen bestehen, die explizit oder implizit die intrinsischen Elemente der Kurzgeschichte darstellen.

Es wird dargelegt, dass insgesamt 44 Daten gefunden wurden, insbesondere 4 Daten für die Handlung, 22 Daten für die Figuren, 6 Daten für den Raum, 5 Daten für die Zeit und 7 Daten für die Beziehung zwischen den intrinsischen Elementen. Handlung beginnt mit der Ausgangssituation, in der die Eltern jeden Abend auf Monika warten, geht weiter mit dem Verhalten, in dem sie Monika nach ihrem Leben in der Stadt fragen und sich dieses vorstellen, und endet mit dem Ergebnis des Verhaltens, in dem sie sich bewusst werden, dass Monika in die Stadt ziehen wird und das Warten ein Ende haben wird. Handlung bewegt sich nicht auf eine Lösung des Konflikts zu, sondern zeigt eine sich wiederholende Situation.

Figuren zeigt die unterschiedlichen Charaktere von Monika und ihren Eltern. Monika zeigt unterschiedliche Verhaltensweisen zwischen ihrem Leben zu Hause und in der Stadt und ist ambivalent, da sie nie über ihr Leben in der Stadt spricht. Im Gegensatz dazu haben die Figuren des Vaters und der Mutter eine Haltung und Sichtweise, die sich im Laufe der Geschichte gegenüber Monika nicht

verändert. Der Vater und die Mutter bilden Partnerschaften, während die Beziehung zwischen Monika und ihren Eltern Gegnerschaften und Machtverhältnisse aufzeigt.

Raum in dieser Kurzgeschichte zeigt, dass der Raum in der Geschichte nicht nur der Ort der Ereignisse ist, sondern auch die Charaktere der Figuren, die Unterschiede in ihrem Hintergrund und den Ort, an dem sie ihre Emotionen ausdrücken, verdeutlicht. Der Esstisch im Haus spiegelt die Emotionen der Eltern wider, die ihrer Tochter nahe sein wollen, während das Zimmer der Tochter und die Stadt den unterschiedlichen Lebensstil und das Verhalten der Tochter im Vergleich zu zu Hause zeigen.

Zeit wird in dieser Kurzgeschichte durch alltägliche Aktivitäten dargestellt, die zur gleichen Zeit stattfinden. Außerdem wird die Lebenszeit gezeigt, in der sich die Abendessenzeit der Eltern ändern, weil sie sich an die Rückkehr ihrer Tochter anpassen. Auch Monikas Charakterwandel, die früher ein liebes Kind war, wird zeitlich dargestellt.

Die Beziehung zwischen den intrinsischen Elementen in dieser Kurzgeschichte zeigt sich dadurch, dass mehrere intrinsische Elemente gemeinsam auftreten. So wie das Element Handlung, das sich auf die Figuren, den Raum und die Zeit in einer Situation bezieht, um die Routine der Eltern zu beschreiben, die am Esstisch und am Abend auf die Rückkehr ihrer Tochter warten. Außerdem gibt es eine weitere Beziehung zwischen den Elementen Figuren und Raum, um die Charaktere der Figuren durch Gegenstände und Verhalten zu beschreiben. Dann gibt es das Element der Handlung und die Figuren, die miteinander in Verbindung stehen, um die Beziehung zwischen den Eltern und ihrer Tochter zu beschreiben, und zwar durch die Aktivitäten der Eltern, die sich ihre Tochter vorstellen.

Auf der Grundlage der Analyse zeigt sich, dass die Verbindung zwischen den intrinsischen Elementen in der Kurzgeschichte Die Tochter durch die Beziehung zwischen wiederholenden Handlung, Figuren als Zentrum der Ereignisse, die am meisten mit anderen Elementen in Verbindung stehen, Raum als Voraussetzung für Ereignisse, zur Charakterisierung und zur Darstellung der emotionalen Stimmung sowie als symbol, und Zeit, die Routinen und Veränderungen in Lebensphasen bildet. Diese vier Elemente sind miteinander verbunden und bilden strukturell eine Einheit der Geschichte gemäß dem Konzept der Erzählanalyse nach Reinhard Marquaß.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die Kurzgeschichte „Die Tochter“ für weitere Forschungen verwendet werden kann, beispielsweise zum Vergleich mit anderen Kurzgeschichten. Außerdem kann diese Forschung als Lehrmaterial genutzt werden, um die Analyse von Kurzgeschichten systematisch zu verstehen.

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur peneliti panjatkan kehadirat Allah SWT atas segala limpahan rahmat dan karunia-Nya, sehingga peneliti dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Unsur Intrinsik dalam Cerita Pendek *Die Tochter* karya Peter Bichsel” dengan baik. Skripsi ini disusun sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Peneliti menyadari bahwa penyusunan skripsi ini tidak terlepas dari bantuan, bimbingan, dan dukungan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan ini peneliti mengucapkan terima kasih kepada Bapak Fauzan Adhima, M.Pd., selaku dosen pembimbing I sekaligus Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Universitas Negeri Jakarta, serta Bapak Muhammad Nur Ashar Asnur, S.Pd., M.Hum., selaku dosen pembimbing II, yang telah memberikan bimbingan, arahan, kritik, serta saran untuk peneliti sejak awal hingga selesainya skripsi ini.

Ucapan terima kasih juga peneliti sampaikan kepada Ibu Dra. Santiah, M.Pd., selaku Pembimbing Akademik yang telah membimbing peneliti sejak awal perkuliahan. Peneliti juga mengucapkan terima kasih kepada seluruh dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, yang telah memberikan ilmu, pengalaman, dan wawasan selama masa perkuliahan.

Terima kasih yang sebesar-besarnya kepada kedua orang tua dan keluarga yang senantiasa memberikan dukungan moral, doa, serta motivasi sehingga peneliti dapat menyelesaikan perkuliahan dan skripsi ini dengan baik. Terima kasih juga peneliti sampaikan kepada teman-teman seperjuangan Angkatan 2021 Program Studi Pendidikan Bahasa Jerman Universitas Negeri Jakarta yang saling memberikan semangat dan dukungan selama proses perkuliahan hingga penyusunan skripsi ini selesai.

Peneliti menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki keterbatasan dan kekurangan. Oleh karena itu, peneliti dengan terbuka menerima kritik dan saran yang membangun agar skripsi ini dapat memberikan manfaat bagi peneliti maupun para pembaca.

Jakarta, Januari 2026

SBSL

DAFTAR ISI

ABSTRAK	ii
ABSTRACT	iii
LEMBAR PENGESAHAN	iv
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	v
SURAT PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI	vi
ZUSAMMENFASSUNG	vii
KATA PENGANTAR.....	12
DAFTAR ISI.....	13
BAB I.....	16
PENDAHULUAN.....	16
1.1 Latar Belakang	16
1.2 Fokus Penelitian	20
1.3 Tujuan Penelitian	20
1.4 Batasan Masalah.....	20
1.5 Manfaat Penelitian	20
1.6 Keaslian Penelitian.....	21
BAB II	22
TINJAUAN PUSTAKA.....	22
2.1 Kajian Teori dan Konsep.....	22
2.1.1 Cerita Pendek.....	22
2.1.2 Unsur Intrinsik.....	26
2.2 Kajian Penelitian Relevan	34
2.3 Kerangka Berpikir	37

BAB III.....	40
METODOLOGI PENELITIAN	40
3.1 Metode Penelitian	40
3.2 Waktu dan Tempat Penelitian	40
3.3 Prosedur Penelitian	40
3.4 Data dan Sumber Data.....	41
3.5 Teknik Pengumpulan Data.....	42
3.6 Teknik Analisis Data	42
3.7 Kriteria Analisis Data	43
BAB IV	45
HASIL DAN PEMBAHASAN	45
4.1 Hasil Penelitian.....	45
4.1.1 <i>Handlung</i>.....	45
4.1.2 <i>Figuren</i>.....	48
4.1.3 <i>Raum</i>	65
4.1.4 <i>Zeit</i>.....	70
4.1.5 Keterkaitan Unsur <i>Handlung, Figuren, Raum</i> dan <i>Zeit</i> dalam Cerita Pendek <i>Die Tochter</i>	74
4.2 Pembahasan	79
BAB V.....	91
SIMPULAN DAN SARAN	91
5.1 Simpulan.....	91
5.2 Saran.....	93
DAFTAR PUSTAKA	94

LAMPIRAN.....	96
1. Cover Buku <i>Eigentlich möchte Frau Blum den Milchmann kennenlernen</i>	
Tahun 1996.....	96
2. Cerita Pendek <i>Die Tochter</i>	97
3. Bukti Keterangan Unggah Artikel pada Jurnal Ilmiah/Konferensi.....	101
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	102

